

# EXPLORANDO LAS EMOCIONES A TRAVÉS DE LA LECTURA

---

**A Workshop for Parents Presented by**



[jclread.org](http://jclread.org)



## CONSEJOS A RECORDAR

1. Leer en voz alta es divertido y agradable.
2. Leer en voz alta es como el teatro. Es una actividad estimulante y emocionante. Pueden desempeñar un papel, cambiar voces, usar expresión de la cara y gestos para que el cuento sea más vivo y signifique más.
3. La lectura es una actividad de **pensamiento**. Es esencial que los niños entiendan y piensen en lo que leen. **En realidad no sirve la lectura si los lectores no comprenden.** Deben mirar los dibujos primero, y discutirlos para adivinar de lo que se trata el cuento.
4. Pueden leer a sus hijos en su idioma preferido y hacer preguntas en su idioma. O, los niños pueden leer primero en inglés y luego recontar la historia en su idioma. Así los padres estarán listos para preguntar y charlar con sus hijos.
5. Hablar del cuento e interactuar con ello es tan importante como la lectura misma. Los niños deben conectar el cuento con sus propias vidas y con el mundo exterior.
6. Tienen que platicar después de leer.
  - Busquen preguntas que necesiten algo más que “sí” o “no” como respuesta.
    - Pídan de sus hijos sus opiniones, y ofrezcan los suyos también:  
*¿Eso fue bueno/malo?; justo/injusto? ¿Que harías TÚ?*
    - Anímenle a usar la imaginación:  
*¿Qué pasaría si ...? ¿De qué otra manera ...?*
  - Discuten el cuento
    - Hablen de los sentimientos expresados en la historia
    - Pidan que los niños demuestren las emociones
    - Pregunten si ellos sentirían lo mismo o diferente e investiguen otras maneras de responder a la situación.
7. Cuando los adultos les escuchan, es una experiencia muy motivadora para los niños. Les da un mensaje importante – que Uds. valoran las cosas que dicen, y que les vale a Uds. la pena de prestarles su atención.

8. **Recuerden: la repetición es importante.** Al leer el mismo libro muchas veces ayuda al niño a leer con mayor fluidez. Practiquen a contestar las preguntas en frases completas también para lograr fluidez.
9. **La lectura es una habilidad,** como tocar el piano o jugar béisbol. Requiere práctica. Cuanto más practiquen juntos, lo más que van a crecer las habilidades.
10. Hagan juegos de palabras y actividades para desarrollar habilidades. Hagan tarjetas de vocabulario con pareos de dibujos con palabras o con letras del alfabeto. Jueguen Concentración, Bingo de palabras, Go Fish u otros juegos de pareo.
11. Diviértanse con las palabras. Aprendan las palabras de vista, hagan rimas, cantos, poemas. Investiguen cómo las palabras se juntan y como se pueden relacionar entre sí.
  - Sinónimos: *happy and glad*
  - Opuestos: *happy vs. sad*
  - Palabras compuestas: *butter-fly, snow-ball*
12. ¡¡Miren alrededor!! Lean cosas del mundo que les rodea – los letreros de la calle, nombres de tiendas, anuncios en periódicos, etiquetas de productos. Al viajar, jueguen “Veó, veó” para dar nombres a las cosas que ven. (“Veó, veó, algo que empieza con la letra **“C”** y la respuesta—“Veó un **c**oche” o en inglés—“I see a car”)
13. Aumentan la perspectiva de sus hijos a través de los libros y la lectura.
  - Obtengan tarjetas de la biblioteca y visiten a la biblioteca con frecuencia.
  - Ofrezcan los libros como regalos.
  - Cuando los niños miran la televisión, apaguen el sonido y lean los subtítulos.
14. **¡La lectura tiene una gran importancia!** Vale mucho en el futuro de sus hijos. Deben ayudarlos a interesarse en la lectura y a desarrollar sus propias ideas.
15. **USTEDES** son la clave para el éxito de sus hijos en la escuela. **USTEDES** son modelos de conducta para sus hijos. Es importante que los padres animen a los niños a leer y continúen a leer con ellos. El futuro de los niños depende de una alianza fuerte entre el hogar y la escuela.

## PREGUNTAS—EXPLORANDO LAS EMOCIONES A TRAVES DE LA LECTURA

- Disfrutar un libro bueno
- Leer juntos en voz alta—compartir, tomar papeles
- Usar mucha expresion—de la cara, el cuerpo, la voz
- Hacer enlaces entre la historia y su propia vida

*Who and what* is the story about?

**DE QUIEN Y DE QUE SE TRATA EL CUENTO?**

*Where and when* does the story take place?

**DONDE Y CUANDO TOMA LUGAR LA ACCION?**

*What* happens in the story?

**QUE PASA EN EL CUENTO?**

*How* would you feel?

**COMO SE SENTIRIA VD?**

*What* would you do about it? Explain.

**QUE HARIA EN LA SITUACION? EXPLIQUE...**

*Is it fair/right/ good* that \_\_\_\_\_ happened?  
Tell *why* or *why not*.

**ES JUSTO/CORRECTO/BUENO LO QUE PASO?  
EXPLIQUE PORQUE SI O NO.**

*How* does the character feel in the beginning?  
*Is there a change? What* causes a change?

**COMO SIENTE LA PERSONA EN AL PRINCIPIO?  
HAY UN CAMBIO? QUE CAUSA EL CAMBIO?**

*What* part of story did you like best? *Why*?

**CUAL PARTE DEL CUENTO LE GUSTO MAS?  
PORQUE?**

*What* part of story did you like least? *Why*?

**CUAL PARTE LE GUSTO MENOS? PORQUE?**

*Would you like* a different ending?  
*What* would it be?

**LE GUSTARIA OTRA FIN DEL CUENTO?  
QUE SERIA?**

## PALABRAS A LA VISTA

Las palabras que ocurren muchas veces -- llamadas “palabras a la vista”—son las palabras muy corrientes o las que no siguen las reglas de deletrear o pronunciar. Como resultado, se necesita aprenderlas a memoria y reconocerlas “a la vista”.

Las palabras a la vista representan casi 50% de todas las palabras en los libros de principiantes. No son fáciles de pronunciar. Los lectores jóvenes aprenden las palabras de vista poco a poco al encontrarlas. Necesita más o menos veinte “vistas” de una palabra para ponerla de memoria y leerla automáticamente.

Hay muchas actividades que pueden hacer para practicar las palabras de vista:

- Hacer tarjetas de palabras de vista en pares
  - para juegos como Vaya a pescar, Memoria, Nombrar y Escoger
- Hacer tarjetas de letras para combinar en palabras
  - formar una palabra sin una letra; pedir que el niño adivine la palabra y reemplazca la letra.
- Escribir un grupo de palabras a la vista
  - Pedir que el niño las copie y luego busquelas en el cuento
- Dejar que el niño haga y adorne su propio diccionario para palabras nuevas
- Hacer una actividad de “Las frases Cortadas” - Necesita 2/3 piezas de papel blanco, e además una pieza cortada en tiras de un pulgardo de ancho:
  1. Pida al niño una palabra interesante. Haga una frase juntos.
  2. Escribe la frase en una tira y leala juntos en voz alta.
  3. Corte la tira en palabras separadas. Pida que el niño junte la frase y lealo otra vez
  4. Cuando el niño conoce bien la frase, peguen juntos las palabras en el papel blanco. Deja que el niño lo adorne si quiere y guardelo
  5. Busque palabra nuevas cada vez. Repase la frase vieja antes de empezar con la nueva.

EX:

**me | gusta | helado | bueno**

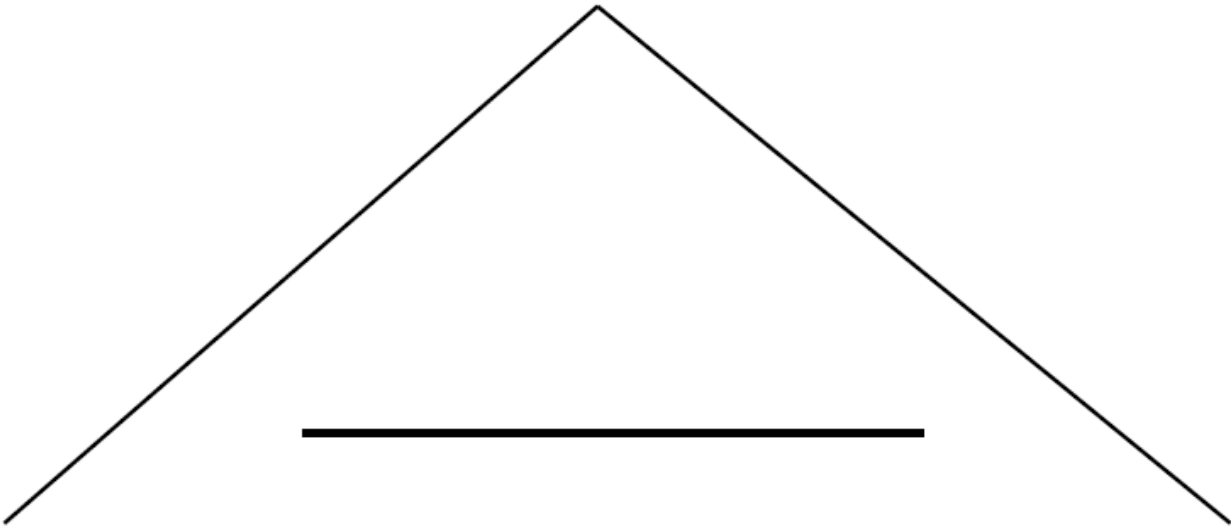
## SIGHT WORDS – by grade level

Pre-K	K	Grade One	Grade Two	Grade Three
a	all	after	always	about
and	am	again	around	better
away	are	an	because	bring
big	at	any	been	carry
blue	ate	ask	before	clean
can	be	as	best	cut
come	black	by	both	done
down	brown	could	buy	draw
find	but	every	call	drink
for	came	fly	cold	eight
funny	did	from	does	fall
go	do	give	don't	far
help	eat	going	fast	full
here	four	had	first	got
I	get	has	five	grow
in	good	her	found	hold
is	have	him	gave	hot
it	he	his	goes	hurt
jump	into	how	green	if
little	like	just	its	keep
look	must	know	made	kind
make	new	let	many	laugh
me	no	live	off	light
my	now	may	or	long
not	on	of	pull	much
one	our	old	read	myself
play	out	once	right	never
red	please	open	sing	only
run	pretty	over	sit	own
said	ran	put	sleep	pick
see	ride	round	tell	seven
the	saw	some	their	shall*
three	say	stop	these	show
to	she	take	those	six
two	so	thank	upon	small
up	soon	them	us	start
we	that	then	use	ten
where	there	think	very	today
yellow	they	walk	wash	together
you	this	were	which	try
	too	when		warm

Dolch list, found at <http://bogglesworldesl.com/dolch/lists.htm>

\*'shall' has dropped out of use

# WORD FAMILY HOUSE



--	--	--

--	--	--

--	--	--



## WORD FAMILIES FOR RHYMING

**-ack   -ank   -eat   -ill   -ock**  
**-ump   -all   -ap   -ell   -in**  
**-oke   -unk   -ain   -ash   -est**  
**-ine   -op   -ake   -at   -ing**  
**-ore   -ale   -ate   -ick   -ink**  
**-or   -ame   -aw   -ide   -ip**  
**-ur   -an   -ay   -ight   -ir**

Some Word Family Groups to use in words:

- at** makes words with---**b, c, f, h, m, p, r, s, v, th, ch, sc**
- ight** makes words with---**f, m, n, r, s, t, bl, br, fl, fr, sl**
- ate** makes words with---**d, f, g, h,, l, m, r, cr, sl**
- ink** makes words with---**bl. dr, l, m, p, r, s, shr, th, w**
- ale** makes words with---**b, g, m, p, s, st, t**
- ail** makes words with---**b, f, h, j, m, n, p, r, s, t, w, tr**
- ill** makes words with---**b, dr, f, h, k, m, p, s, st, shr, w**
- an** makes words with---**b, c, f, m, p, r, t, v, sc, th, pl**

## PALABRAS DE LA EMOCION

Cuando habla de una emoci3n, puede aumentar el vocabulario social-emocional de su hijo por medio de ensear palabras alternativas.

### Enojamiento:

Enfado            furia            ira            colera

### Felicidad:

Alegría            contento            dicha

### Dano:

Perjuicio            lastima            herida            mal

### Vergüenza:

Desconcierto            pena            azoramiento

### Confusion:

Desorden            embrolio            atordido            desconcertado

### Tristeza:

Desdicha            miseria            sufrimiento

### Miedo:

Horror            aprension            temor

# JUEGOS QUE ENSEÑAN LA EMPATIA Y OTRAS HABILIDADES SOCIALES

## 1. The Social Express (dibujo a la izquierda)

Esta aplicación tiene una serie de situaciones que reflejan lo que pasa en el mundo verdadero. Los niños ayudan a los personajes a hacer decisiones apropiadas. Al mismo tiempo, aprenden a usar las habilidades sociales en la vida actual.

(thesocialexpress.com)



## 2. Way (dibujo a la derecha)

Es un juego muy interesante. Necesita mucha comunicación y colaboración. Juegan en pares y se guían por los ejercicios por medio de los gestos y señales sin palabras. Les toca uno al otro al experimentar la responsabilidad de cuidarse y tener confianza en otra persona.

(www.makeourway.com)

# FIVE FINGER RULE

## How To Choose Books At Your Child's Reading Level

1. Turn to any page near the middle of the book. It should be a "typical" page found in the book.



2. Have the child hold up one hand in a fist.
3. While the child reads from the top of the page, s/he holds up one finger each time s/he encounters an unknown word.
4. After reading one page:



All **five** fingers up means the book is too difficult.



**Four** fingers up means the book may be too difficult.



**Three or fewer** fingers up means the book is about right.

5. If a book is too difficult, you may suggest that you read the book aloud to the child. The child may wish to try reading it on his/her own after hearing it read aloud.

# THE CENTER FOR SOCIAL AND EMOTIONAL FOUNDATIONS FOR EARLY LEARNING

## Abbreviated Booklist

<http://csefel.vanderbilt.edu/documents/booklist.pdf>

### Being A Friend

1. A Rainbow of Friends by P.K. Hallinan (Ages 4-8)
2. .Can You Be a Friend? by Nita Everly (Ages 3-6)
3. Care Bears The Day Nobody Shared by Nancy Parent (Ages 3-6)
4. How Do Dinosaurs Play with Their Friends by Jane Yolen and Mark Teague (Ages 3-5)

### Accepting Differences

1. The Brand New Kid by Katie Couric (Ages 3-8)
2. Chrysanthemum by Kevin Henkes (Ages 4-8)
3. Franklin’s New Friend by Paulette Bourgeois (Ages 5-8)
4. Horace and Morris But Mostly Dolores by James Howe (Ages 4-8)
5. It’s Okay to Be Different by Todd Parr (Ages 3-8)

### Happy Feelings

1. Today I Feel Silly & Other Moods That Make My Day by Jamie Lee (Ages 3-8)
2. Feeling Happy by Ellen Weiss (ages 2-5)
3. “What Went Right Today?” by Joan Buzick and Lindy Judd (Ages 3 – 8)

### Sad Feelings

1. Franklin’s Bad Day by Paulette Bourgeois & Brenda Clark (Ages 5-8)
2. Hurty Feelings by Helen Lester (Ages 5-8)
3. Knuffle Bunny by Mo Willems (Ages 3-6)
4. The Very Lonely Firefly by Eric Carle (Ages 4-7)

### Angry or Mad Feelings

1. Alexander and the Terrible, Horrible, No Good, Very Bad Day by Judith Viorst (Ages 4-8)
2. The Chocolate Covered Cookie Tantrum by Deborah Blementhal (Ages 5-8)
3. When Sophie Gets Angry – Really, Really Angry by Molly Garrett (Ages 3-7)
4. Lily’s Purple Plastic Purse by Kevin Henkes. (Ages 4-8)

### Scared or Worried Feelings

1. Franklin in The Dark by Paulette Bourgeois & Brenda Clark (Ages 5-8)
2. Sam’s First Day (In multiple languages) by David Mills & Lizzie Finlay (Ages 3-7)
3. Sheila Rae, the Brave, by Kevin Henkes (Ages 5-8)
4. Wemberly Worried by Kevin Henkes (Ages 5-8)
5. When I Feel Scared by Cornelia Maude Spelman (Ages 5-7)

### **Caring About Others and Empathy**

1. Bear Feels Sick by Karma Wilson and Jane Chapman (Ages 3-5)
2. Can You Tell How Someone Feels by Nita Everly (ages 3-6)
3. When I Care about Others by Cornelia Maude Spelman (Ages 5-7)

### **Problem Solving**

1. Don't Let the Pigeon Drive the Bus by Mo Willems (Ages 2-7)
2. I Did It, I'm Sorry by Caralyn Buehner (Ages 5-8)
3. It Wasn't My Fault by Helen Lester (Ages 4-7)

### **Self Confidence**

1. The Little Engine that Could by Watty Piper (Ages 3-7)
2. Too Loud Lilly by Sophia Laguna (Ages 4-7)
3. Whistle for Willie/Sebale a Willie by Erza Jack Keats (Ages 4-7)

### **Good Behavior Expectations**

1. Can You Listen with Your Eyes? by Nita Everly (Ages 3-6)
2. Can You Use a Good Voice? by Nita Everly (Ages 3-6)
3. Words Are Not for Hurting by Elizabeth Verdick (Ages 3-6)

### **Family Relationships**

1. Are You My Mother? by P.D. Eastman and Carlos Rivera (Ages infant-5)
2. Guji Guji by Chih-Yuan Chen (Ages 5-8)
3. I Love You the Purplest, by Barbara M. Joose (Ages 4-8)
4. Koala Lou By Mem Fox (Ages 4-7)

### **Bullying and Teasing**

1. A Weekend with Wendell, by Kevin Henkes (Ages 4-8)
2. Big Bad Bruce by Bill Peet (Ages 4-8)
3. Coyote Raid in Cactus Canyon J. Arnosky (Ages 4-8)
4. Gobbles! By Ezra Jack Kets (Ages 4-8)
5. Hooway for Wodney Wat! by Helen Lester (Ages 5-8)

### **Grief and Death**

1. The Fall of Freddie the Leaf by Leo Buscaglia (Ages 5-adult)
2. Goodbye Mousie by Robert Harris (Ages 3-8)
3. I Miss You by Pat Thomas (Ages 4-8)
4. The Next Place by Warren Hanson (Ages 5-adult))